

# APPEN-DIX

Caravanbladet



*Svenskerne talte – og sang meget om “vi er røde – vi er hvide”. Vi ville ikke skuffe dem og klædte sidste aften på CC Nordträsket om til “galla”.*

**NCT FINLAND – side 4**

**CAMPINGVOGNE 2014**  
– fra side 10

**AL-KO ADVARER MOD  
LØSE HJUL – side 36**

**NR. 4 • SEPTEMBER 2013 • 50. årgang**

**[www.dck.dk](http://www.dck.dk)**

**DANSK CARAVAN KLUB – for folk på farten**

# DANSK CARAVAN KLUB

## SEKRETARIAT:

Jørgen Friis

Havremarken 27, 4140 Borup

Tlf. .... 7022 0522

Giro: ..... 8 09 87 19

E-mail: ..... sekretariat@dck.dk

## LANDSFORMAND & ANSVARSHAVENDE:

Kaj Rasmussen

Havnearkaderne 31, 1., 4220 Korsør

Mobil ..... 25 36 37 15

E-mail ..... landsformand@dck.dk

## LANDSKASSERER:

Bjarne Rusbjerg

Reerslevvej 52, 2640 Hedehusene

Tlf./fax ..... 4053 1128

E-mail: ..... landskasserer@dck.dk

## REDAKTØR: VACANT

Henvendelse til landsformanden, ansv. redaktør

E-mail ..... appendix@dck.dk

## ANNONCEEKSPEDITION:

Webmaster Henriette Knudsen

Tlf. .... 4871 1024

E-mail ..... annoncer@dck.dk

## GRAFISK PRODUKTION OG TRYK

Strandbygaard Grafisk a/s

Trykkerivej 2, 6900 Skjern

Tlf. .... 96 800 700

Afleringsfrist blad nr. 5 - 2013, oktober-nr.

**Den 2. september 2013**

Afleringsfrist blad nr. 6 - 2013, december-nr.

**Den 4. november 2013**

*Diverse indlæg i bladet er ikke nødvendigvis udtryk for landsstyrelsens holdninger. Redaktionen forbeholder sig ret til at redigere og/eller forkorte samt unklare indsendte indlæg.*



Medlemsorganisationer.

APPENDIX: ISSN 0906 - 7116



# KREDSINFO

## NYT

## FRA KREDS JYLLAND

### - EFTERÅRET 2013



Nu er stævnekalenderen snart brugt for i år, der er nyt stævne på programmet ved GRAM SLOT, som bliver omtalt i Ap-pen-Dix og på hjemmesiden nu.

Der skal nu laves en ny stævnekalender for år 2014 - helst med mange nye tiltag - men det kræver medlemmernes opbakning, så kom nu frem og sig, hvad vil I gerne have, at bestyrelsen laver fremover - helst med jeres hjælp.

Der vil blive afholdt stævnekalendermøde - sammen med Hobbystævne - på DCK Klub Camping Jyllandsringen den 21. september kl. 13.30, der vil vi gerne se mange fremmødte og samtidig invitere Kreds Fyn og Dansk-Tysk udvalg.

Kreds Jyllands nye klub camping har haft mange besøgende i sommerferien, det er vi glade for, så er arbejdet jo positivt, og der kan arbejdes videre, også fremover vil vi gerne have besøg af mange.

Mange hilsner Kreds Jyllands bestyrelse - vi ses på stævnerne.

*Henning Hansen, kredsformand*

## FORSIDEBILLEDE:

DCK'ere til fælles hygge på CC plads, Nordtrasket!

## Kære DCK'ere

Vi har haft et turbulent forår. Ved den ordinære generalforsamling i maj måned nedlagde den samlede bestyrelse deres mandater, og DCK blev ledet af forretningsudvalget frem mod den ekstraordinære generalforsamling den 15. juni, hvor der blev valgt en ny bestyrelse. Historien er god at lære af, men det er tid til at se fremad.

Det glæder mig oprigtigt at mærke den optimisme, som præger den nye landsstyrelse. Der er en udpræget lyst til at løse opgaven, og der er brug for såvel denne optimisme som arbejdslyst.

Den nye landsstyrelse er præsenteret på hjemmesiden, hvorfor jeg ikke vil gå nærmere ind i en præsentation af denne.

Sommeren er over os. I skrivende stund befinder jeg mig i Kisa, Sverige, og på vej til NCR/NCT i Åbo. Tidligere landsformand i DCK, Børge Jensen og nuværende næstformand, Alex Andreasen, repræsenterer DCK ved NCR i år.

Alex og jeg vil selvfølgelig benytte lejligheden til at knytte kontakter til de øvrige nordiske klubber, ligesom måske særligt Alex i relation til NCT i Sønderborg i 2015, vil få glæde af kendskab til de øvrige nordiske repræsentanter. Alex er, som projektleder, sat i spidsen for NCT 2015 i Sønderborg, og projektgruppen er ved at blive samlet.

NCT 2013 skuffede mange danske deltagere. Danskerne var ikke alene om skuffelsen. Flere svenskere og nogle af de nordmænd, som jeg talte med, gav udtryk for samme oplevelse. Det ekstraordinære, som burde kendetegne et 50 års jubilæums arrangement, manglede ganske enkelt.

### DCK og fremtiden

Jeg finder det vigtigt, at vi i fællesskab – åbent og ærligt – drøfter hvordan vores klubs fremtid skal se ud.

Der er mange spørgsmål, der kalder på svar. Medlemsnedgang, voksende aldersgenemsnit, klubbens økonomi, medlemsbladet, samarbejde med andre interessenter/aktører på campingmarkedet, det fortsatte medlemsskab af NCR/NCT, osv.

Du skal være med til at give svarene.

Derfor vil vi i løbet af efteråret indlede en brugerundersøgelse. Af hensyn til muligheden for at arbejde med svarene, vil vi, hvis det teknisk kan lade sig gøre, anvende hjemmesiden til besvarelsene. Undersøgelsen skal vise os, hvor det halter, hvor kan vi blive bedre, hvad mangler vi helt, og hvor er vi måske særligt gode.

Jeg og Landsstyrelsen vil have fokus på, hvordan vi kan forbedre organisationen, hvordan vi kan gøre det bedre, men først og fremmest, hvordan vi sikrer nærheden til medlemmerne og medlemsindflydelsen. Valget af de tre kredsformænd til Landsstyrelsen skal ses i den sammenhæng.

Der skal ske et par ændringer i den eksisterende vedtægt, der skal sikre, at denne nærhed kan videreføres. Når den tid kommer, vil jeg anmode alle gode kræfter om bistand.

Landsstyrelsen og webmaster, sekretariatet er forhindret af høststræf, mødes første gang i weekenden den 6. september. Der er selvfølgelig en del opgaver, som vi skal have klaret, men lige så vigtigt er det i forhold til samarbejdet, at de valgte repræsentanter lærer hinanden at kende.

Sammen kan vi gøre det bedre!

**DANSK CARAVAN KLUB**  
**– for folk på farten – hele året**



Med venlig campinghilsen  
**Kaj Rasmussen,**  
**landsformand**



# NCR/NCT 2013 I ÅBO/



NCT var i år henlagt til Åbo, eller Turku som det også kaldes, i Finland. Træffet blev afviklet i dagene fra mandag den 15. juli til fredag den 19. juli. Fra Danmark deltog i år 18 ekipager. De 15 var medlemmer i DCK. Her følger en lille beretning om vores sommertur.

Lisbeth og jeg tog hjemmefra onsdag den 3. juli om aftenen. Torsdag deltog vi i en udnævnelsesceremoni på Søværnets Officersskole på Holmen. Senere samme dag kørte vi til Sverige, hvor vi overnattede på Hallandsåsen.

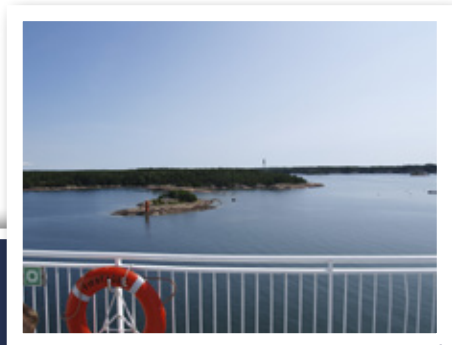
**Fredag** den 5. kørte vi mod nordøst. Vi havde på forhånd bestemt, at turen skulle gå ad de mindre veje, så kursen blev sat mod Hinneryd. Det var faktisk en ret flot tur, og omgivelserne var markant anderledes, end det man ser fra de større veje. Vi overnattede på en meget fin rastplads, hvor der var fin udsigt over en sø ganske tæt ved.

**Lørdag** gik turen mod Kisa. Hvis du aldrig har besøgt campingpladsen ved Malexander, så

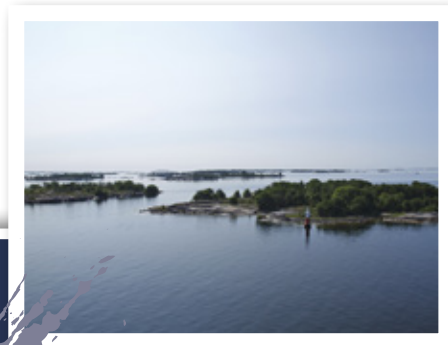
skulle du prøve det. Man bliver nok lidt overrasket over naturen omkring/ved søen "Sommen". Første gang vi var på pladsen for nogle år siden, følte vi os nærmest hensat til et sted i Østrig. Dengang var der en udmærket restaurant på stedet, men den er siden brændt, så menuerne stod på grilllet og hjemmelavet, men det er nu ikke så ringe endda. Vi blev i Kiss nogle dage og nød det fine sommervejr.

**Tirsdag** den 9. juli kørte vi mod Söderköping. Vi tog færgen over Bråviken og kørte mod Nyköping. Vi havde en opgave. Vi skulle finde en rastplads, der kunne rumme fire store campingvogne med træk-biler. De øvrige tre ekipager, Leif og Anette Syhler, Alex og Marianne Andreasen og John og Karin Olsen, der også skulle til Finland var nogle dage bagud, og vi havde aftalt at mødes på Berghammer Raste.

Det viste sig imidlertid, at den ikke var egnet til vores projekt. Der var plads nok, men en værre tumult, fordi der hen over motorvejen



Sejlturen gik mellem Ålandsøerne. Det var en fantastisk oplevelse.



Partier af Ålandsøerne i strålende sommervejr.



# TURKU, FINLAND



var anlagt en slikbutik – “Godisbron”, der tiltrak sig kunder i en lind strøm. Vi fandt andre og heller ikke egnede rastepladser.

I erkendelse af, at det nok ikke kunne lade sig gøre at løse opgaven, kørte vi ind på campingpladsen i “Krokek”. Der ville de ikke acceptere vores campingkort, men henviste til deres eget “udmærkede system”, som vi kunne købe os ind på. Det takkede vi nej til, og forlod stedet. Vi har tidligere været ude for lignende obstruktion fra SCR værternes side. Det er et område, vi som organisation skal se, om vi kan forandre. Det er på tide, at den “skjulte” overnatningsafgift hører op.

Det er et område, hvor NCR burde søge at gøre deres indflydelse gældende.

Jeg vil lige nævne, at der ved Stavsjø, lidt nord for Krokek, findes et par udmærkede rastepladser, der dog i relation til vores forehavende var lidt små.

Vi besøgte også autocamperpladsen i Norrköping. Den er beliggende i et boligom-

råde med indkøbsmuligheder, men sandt for dyden ikke tiltalende.

Vi endte med at finde en egnet rasteplads lidt vest for Flen på vej 55/57.

**Onsdag** den 10. regnede det voldsomt fra morgenstunden. Leif og Anette havde bebudet deres ankomst til frokosttid.

De sidste ankom torsdag den 11. juli, og turen rundt om den Botniske Bugt kunne begynde.

Alex og Marianne, der alene var med på turen, fordi Alex var udpeget som delegeret på NCR – møderne, skulle ikke med.

**Fredag** den 12. juli drog karavanen af sted fra Flen i retning mod Kapellskär nord for Stockholm, hvorfra vi skulle sejle mod Åbo.

Sejlturen over den Botniske Bugt gik ind i mellem Ålandsøerne. Det var en forrygende flot sejltur i strålende vejr. Øer i tusindvis spredt ud over et nærmest spejlblankt hav – så smukt, at det ikke kan beskrives fyldestgørende. Skærgården er lige så fantastisk. Fotorene taler for sig selv.

Vel ankommet til Åbo, fandt vi en campingplads, hvor vi kunne overnatte frem til søndag, hvor træfområdet blev åbnet.



Vi hyggede om aftenen, og kunne undgå at lave aftensmad, idet vi spiste ombord i færgen umiddelbart før ankomsten til Åbo.

**Søndag** kl. 10.00 blev portene åbnet, og vi kunne køre ind. Det gik let og smertefrit. Vi blev hurtigt installeret, fik el lagt ind og solsejlet slået ud. Det sidste var nu sin sag. Træfområdet var en meget grovkornet asfaltbelagt parkeringsplads ved messecentret. Ved fælles hjælp gik det dog.

**Mandag** den 15. om morgenen afholdt NCR møde vedrørende åbningsceremonien. Det blev lagt fast, hvordan opstillingen og indmarchen skulle foregå.

Senere mandag var der officiel åbning af NCT. Det var faktisk et flot skue med de mange standarder og faner og landenes mere eller mindre officielle "nationaldragter".

Der blev holdt taler af repræsentanter fra såvel den arrangerende klub, som fra Åbo by. Præsidenten for NCR, der også talte, erklærede afslutningsvis NCT for åbent.

Landeflagene blev hejst og den finske nationalmelodi blev spillet.

De NCR delegerede med ledsager mødtes derefter til et glas vin, en kop kaffe og et stykke lagkage. Den finske formand bød velkommen. Vi blev ca. 1 time, takkede for kaffen og gik hjem.

**Tirsdag** var der møde i NCR. Vi begyndte mødet kl. 0900 og afsluttede kl. 1500. I forbindelse med mødet var der valg af NCR-præsident, Bill-Arne Anderson, Sverige, takkede af efter flere år på posten. Ny præsident for NCR blev Bjørn R. Johansen fra Norge. Der skete ligeledes nyvalg til posten som vicepræsident, idet Børge Jensen, DCK, blev afløst af Kenneth Bjökskog fra Finland.

Om eftermiddagen var vi flere, der tog ind til Åbo, hvor vi spiste en rigtig dejlig og veltillavet middag. Senere gik vi tur langs floden. Selvfølgelig har vi ikke set hele Åbo, men vi blev reelt efterladt med et indtryk af, at byen generelt er lidt nedslidt og beskidt. Miljøet langs floden kunne også være mere hyggeligt. Vi var så tidligt hjemme, at vi lige kunne nå et par godnat-øl ved det etablerede langbord, før vi gik til køjs.

**Onsdag** gik turen til Mummietroldenes ø ved Nordendal. Det var en oplevelse, vi godt kan anbefale, om end den vil være mere aktuel og spændende, hvis børnebørnene var med. Imidlertid tiltalte det os, at historierne om trolde reelt er skabt af en lille pige, der i barndommen har løbet omkring på den "øde ø" og har ladet fantasien få frit løb.

Eftermiddagen gik med at se caramba kørsel. Vinderen blev igen i år en finne. De er faktisk ret gode til at køre bil, det må man konsta-



tere, når man har set gennemkørslerne af banen. Selv den langsomste var ret god.

Caramba-området dannede senere på ugen rammen om almindelig manøvrækørsel. Hvor mange der deltog heri, ved jeg faktisk ikke, men det er ikke mit indtryk, at det var en særligt søgt aktivitet.

Om aftenen var der arrangeret "nordisk aften". Der blev sunget shanties og spillet big band musik. Det var nu lige som om stemningen aldrig kom helt i top. Dertil er den finske folkesjæl måske for lukket. Nordmænd, svenskere og danskere synger i dur, medens finnerne synger i mol – sådan tror jeg, at det kan udtrykkes uden hensigt til at fornærme nogen.

**Torsdag** stod oplevelsen hovedsagligt på dampskibssejlads i skærgården. Turen gik fra Åbo til Nordendal – og retur. Der blev serveret middag, da vi afsejlede kl. 14.00. Flere af deltagerne var så heldige, at de fik adgang til skibets maskinrum, hvor de rigtig kunne udtrykke sig teknisk om den 4 cylindrede dampmaskine. Der blev fyret med olie, så der var nogen skuffelse at høre, fordi forventningen var, at en dampmaskine skulle fyres med kul.

Kl. 17.00 var Alex og Marianne, Lisbeth og jeg selv, sagde hunden, inviteret til reception ved den afgangende præsident for NCR, Bill-Arne Andersson. Vi nåede desværre ikke hjem

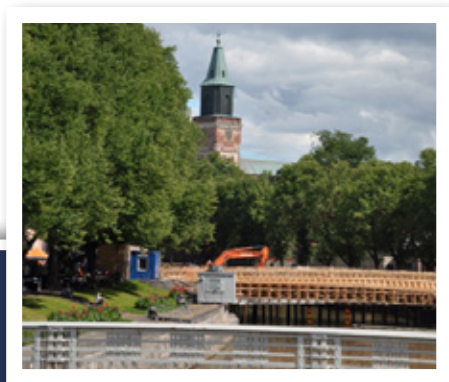
til den oplevelse, hvilket vi selvfølgelig havde gjort Bill-Arne opmærksom på forinden.

Vi havde i forvejen – på vegne af medlemmerne i DCK – indkøbt en lille gave til erindring om – og som tak til Bill-Arne for hans arbejde for fællesskabet i NCR/NCT regi. Gaven fik han så i stedet overleveret i forbindelse med delegatrejsen om fredagen. Jeg skulle hilse og sig tak for erindringsgaven. Det være hermed gjort.

**Fredag** var stævnets sidste dag. Vi – Alex og Marianne, Lene og Børge samt Lisbeth og jeg var, som allerede nævnt, inviteret på en bustur til Bjørneborg. Turens indhold skal jeg ikke gå i detaljer med, men blot konstatere, at indholdet primært drejede sig om Finlands værtsskab for FICC rallyet i 2014. Vel egentlig et løjerligt emne i relation til et NCT træf, ligesom træffene reelt er en slags konkurrenter.

Afslutningsceremonien skete i frisk vejr med god vind fra en nordlig retning. NCR flaget blev overdraget til Sverige, der i 2014 har værtsskabet.

NCT 2014 er planlagt afviklet i Sälen – nærmere i CC Tandådalen. Det er en rigtig stor plads, der mest benyttes om vinteren, men om sommeren er rigtig mange svenske vogne flyttet fra pladsen til fordel for en plads ved havet. Der skulle således være plads nok.







Mit indtryk af NCT 2013 – det 50. jubilæumsstævne – kan siges ganske kort. Det var et stævne med temmelig mange mangler. Det virkede som om, finnerne havde brugt for lidt energi på arrangementet. Måske fordi FICC rallyet i 2014 kræver al deres opmærksomhed. Jeg er bange for, at de danskere, der var med, sad tilbage med et indtryk af, at de ikke en anden gang vil brug tid og penge på en tur i NCT regi til Finland. Endnu værre – det kan skade tilslutningen til NCT generelt, og det er ærgerligt.

På baggrund af min oplevelse med NCT i år, mener jeg, at vi skal have en saglig og ordentlig drøftelse i såvel NCR som i DCK om fremtidens samarbejde. NCT træffene kræver, hvis de skal laves ordentligt, og have et attraktivt



indhold, meget forarbejde. Det koster også en del penge for klubberne at være med i det nordiske samarbejde. Spørgsmålet er, hvorvidt en fremtidig tilslutning fra ca. 200 nordiske familier som i år, kan bære arrangementerne. Det kan gå, hvis der er tale om store klubber med et godt økonomisk fundament, men lille DCK kan meget vel komme på hælene i den sammenhæng. Det er et af de emner, der bringes til drøftelse på det kommende møde i LS. Hermed bestemt ikke sagt, at jeg mener, at vi skal trække os ud af samarbejdet, men vi skal finde nye veje og et mere attraktivt indhold, hvis NCT skal have en fremtid.

**Fredag** aften holdt vi en slags “dansk afslutning” ved vores vogn. Alle mødte op inklusive et norsk par, der er medlemmer i DCK. Vi havde et par hyggelige timer, før vi sagde godnat og god tur videre.

*Med venlig hilsen  
DCK 2310 Lisbeth & Kaj Rasmussen*



Fortsættes i næste  
nr. af Appen-Dix

# Kære medlemmer

Tonni Hansen har meddelt DCK's landsstyrelse, at han ikke længere er til rådighed for klubben i relation til koordination, planlægning og afvikling af NCR/NCT 2015. Tonni har ligeledes tilkendegivet, at han ikke længere vil forestå redaktionen af klubbladet "Appen-Dix". Sidste blad, som Tonni redigerer, er september-nummeret i år.

På vegne af DCK's medlemmer vil jeg give udtryk for taknemmelighed over det store arbejde, som Tonni har lagt i klubben gennem mange år. Tonni fortjener respekt for den rolle, som han dygtigt og ansvarligt har varetaget meget bredt og på flere niveauer.

Landsstyrelsen har taget Tonnis beslutning til efterretning.

DCK mangler således en ny redaktør til Appen-Dix. Findes der et medlem, der vil overtage redaktionsopgaven efter Tonni?

Hvem vil hjælpe? Send mig en mail på adressen:

**landsformand@dck.dk**, hvis det er noget for dig.

## Orientering om NCR/NCT 2015

I relation til ovenstående vedrørende NCR/NCT 2015 kan jeg ganske kort oplyse, at Landsstyrelsen har nedsat en projektorganisation. Formanden for projektet er DCK's næstformand Alex Andreasen. Alex er i gang med at sammensætte det team, der skal stå for planlægning – og koordination af samt kommunikation om afvikling af NCR/NCT 2015.

Landsstyrelsen mødes første gang i weekenden den 6. - 8. sep. i år. Der vil umiddelbart efter dette møde og derefter løbende blive orienteret om status på projektet via klubbens hjemmeside.

Afvikling af et så stort arrangement som et NCR/NCT, kræver at mange af DCK's medlemmer stiller sig til rådighed for opgaven. Det har vi tillid til, at DCK's medlemmer gør.

*På Landsstyrelsens vegne*

*Med venlig hilsen*

*Kaj Rasmussen, landsformand*

## Månedens oplysning

### **DCU går til ny transportminister**

Hidtil har det været vanskeligt for Dansk Camping Union at komme igennem med forslagene om en modernisering af de nuværende, fortidige færdselsregler for bilister med campingvogne. Nu gør DCU den nye transportminister Pia Olsen Dyhr (SF) opmærksom på de urimelige forhold.

### **DCK bakker op om DCU skrivelse til trafikministeren**

Denne tilkendegivelse er DCU orienteret om.

Landsformanden oplyser i øvrigt, at DCK har inviteret flere aktører i blandt campingorganisationerne til et bredt samarbejde. Invitationen til samarbejde skal ses i lyset af, at det generelt er i "forbrugernes" interesse, at organisationerne samarbejder. Sammen står vi stærkere – er filosofien.

Personligt håber jeg, at vi i den kommende tid kan udvikle samarbejdet med de andre organisationer.

*Mvh. landsformanden Kaj Rasmussen*



# Nyheder inden for campingvogne

Året 2014 byder også på ganske mange nyheder, som når dette blad læses bliver præsenteret i Düsseldorf og efterfølgende på Elmia, hvor de fleste af os efterfølgende kan glæde

os til de mange åbenthus arrangementer hos de danske forhandlere her i efteråret og naturligvis ikke mindst under bl.a. Ferie for Alle i Herning i februar 2014.



## Nyheder:

Cabbys nyheder handler om store og små vogne. Bl.a. den nye rejsevogn Cabby Cruze, der bygges sammen med Dethleff og den store Cabby 900 med det nye type toilet og i det hele taget en række nye planløsninger.

Cabby 900-serien er markedets største – 10 meter lange vogn og blev fremvist primo august i Umeå og med en totalvægt på 2.600 kg er der stadig god plads til at medbringe fornødenheder.

Modelleterne, Cabby 900 F2C Family og Cabby 900 LM Single, er to nyudviklede modeller med forbrændingstoiletet Cabby Loo,



hvilket giver helt nye indretningsmuligheder.

Modsat disse store vogne er den nye Cabby Cruze, der bygges af tyske Dethleff efter

Cabbys specifikationer. Den er udviklet til meget kørsel og dermed måske de lange ture.

Cabby Cruze er lettere og smallere vogne, men har alligevel masser af det kendte udstyr, så som vandbåren gulvarme fra Alde samt AI-Ko ATC. Cruze serien omfatter planløsningerne Single, Dobbelt og Family.

En anden nyhed er det ekstra store baderum i de nye planløsninger 800 LXT og QXT. Baderummet har Cabby Loo som standard. Det nye baderum er nok det største, der endnu er set i en campingvogn.



Andre nyheder er Cabby 710, som er en ny bogievogn med planløsningerne Single, Dobbel og Flexi. Caienne udvides med nyt lydanlæg, nye fælge og centralstøvsuger, mens tekstiludvalget er øget med fem nye varianter i 2014.

### **Cabbys udvalg for 2014:**

Cabby Cruze – rejsevognen  
Cabby Comfort – den klassiske vintervogn  
Cabby Caienne – vintervognen m/ekstra af alt

## **KABE 2014**



På Kabe 2014 er der satset ganske store ressourcer på at forfine detaljerne og opfinde og fremkomme med nye innovative ideer, som naturligvis præger 2014 modellerne.

### **Hacienda og Royal bliver endnu mere luksuriøse**

Allerede ved første blik kan man se en opdatering, bl.a. på fronten, hvor de tidligere "øjne" ovenfor forreste vindue er ført hele vejen op på taget. Hacienda og Royal får fremover blank plade, sortforkromede alufælge, tre lags glas i døren og den meget efterspurgte centralstøvsuger.

### **Vægkonstruktionen er nyudviklet**

Den nye vægkonstruktion har fået den indvendige plywood erstattet med aluminium, hvilket skulle give stivere vægge og mindre temperatur forskel.

### **Planløsninger**

Den nye Royal 540 GLE KS, Royal 560 GLE KS (nu med rundsofa).

### **Modeller der udgår:**

Royal 590 E-TDL KS og Royal 610 XL KS. Amber-serien, Ametist GDL samt Safir XL..

De mange nye tiltag/ændringer både hvad angår eksteriøret, interiøret (herunder baderum, køkken og soverum), samt de mange nye tilvalgsmuligheder, må læserne i første omgang have til gode.



## **Hobby campingvogne**

Hobby er en af de store spillere på markedet også i Danmark. Hobby leverer sædvanen tro mange nyheder i 2014. Det mest synlige er det nye eksteriør på modellerne De Luxe, Exellent og Prestige. I 2014 introducerer Hobby også en ny letvægtsserie.



# SOLIFER 2014

Solifer 2014 er mere sportig end nogensinde før, den klassiske aerodynamiske karosser bidrager til de gode køreegenskaber. Alle tre serier er opgraderet med nyt udseende, som er skabt i samarbejde med Polar og designbureauet Yovinn.

De ydre forandringer er en ny bagende med nye lygter med LED, samt en ny bemaling og nye vinduer.

På den indvendige side er træværket ligeledes blevet en tone mørkere, en tendens der går igen i flere af 2014 modellerne på markedet. På Solifer er der også nye tekstiler og lædermuligheder.

Solifer er som standard ganske veludstyret, alligevel er tilvalgslisten ganske lang for at tilfredsstille kundernes mange forskellige behov.

I 2014 modellerne er der en tydeligere opdeling mellem de forskellige modeller, de smalle modeller m. 2,27 udvendigt hedder stadig Artic, hvor den lille 366 udgår, medens de brede modeller m. 2,52 udvendigt er delt

op i enkeltakslede og bogievogne, hvor de enkeltakslede hedder Finlandia, og bogievogvognene bærer navnet Zenit.

Både udvendigt og indvendigt er der mange spændende nyheder, som redaktøren ikke helt har styr på endnu, men en ting er sikkert, det bliver spændende at se de nye Solifervogne, som allerede nu bliver vist frem i Düsseldorf her ultimo august/primio september og senere på Elmia/Jönköping i september.



## Polar 2014 – 50 års erfaring bag ...

### Udvendigt:

De udvendige forandringer der er foretaget ses på afstand. Det nye bagparti viser et yderst bilinspireret design. De nye specialdesignede lys/lygter med LED pærer, og ikke mindst Polarlogoet i krom.

Den nye udvendige bemaling og måden pladerne er trykt ud på. Vinduerne er blevet større, hvilket igen er med til at give mere lys indvendigt og afslutningsvis ses de nye letmetalfølge.

### Indvendigt:

Den nye mørkere træsort ses straks, lige som overskabene har fået nyt design. Med et hvidt



felt nederst og øverst afsluttet med børstet aluminiumsliste. Der er kommet ny belysning i form af nye lamper og spotlights og tekstilvarianterne er også nye for 2014. Køkkenet har også fået en opfriskning.



## 2014:

For at fejre 50 års jubilæet, bygges der to specialmodeller. Disse har de populære planløsninger 560 CTH og 590 LB som "fundament", men naturligvis tilføjet en del ekstraudstyr og nyt design.

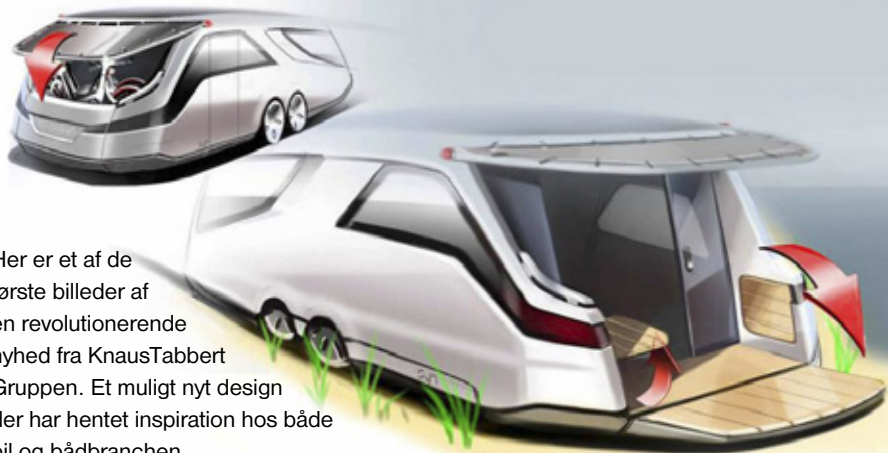
I 2014 skifter de alle navn, bogievognene ændrer navn til 700, 750, 800 og 900, den enkelt-akslede hedder fortsat 520, 560 og 590.



Det meget kendte svalepar, der har præget Knaus gennem mange årtier, fortsætter også i 2014 hvor serien her har fået foretaget mange ændringer.



Her er et af de første billeder af en revolutionerende nyhed fra KnausTabbert Gruppen. Et muligt nyt design der har hentet inspiration hos både bil og bådbranchen.



## På vej til Dubai?





# På ø-lejr med D

Jørgen Friis og jeg er nu så voksne, at vi skal til at overveje, hvilke ting vi også skal nå som rejsende campister. Vi manglede begge at have været på ø-lejr. Jørgen havde – sammen med sin Inger, set sig varm på Hjørnø, og spurgte om vi ville med. Ja tak, det lød da spændende – hvorefter vi googled øen for at finde ud af, hvor i alverden man havde placeret den.

Det viste sig, at øen ligger i Horsens Fjord. Der er forbindelse fra Snaptun, sejltiden er ca. 5 minutter og bilfærgen sejler ca. 25 gange i døgnet. Men færgen er ikke ret stor. Vores – især efter DCK-normer – beskedne vogntog fyldte mere end halvdelen af bildækket.

## Mandag

Vi ankommer til campingpladsen og får plads ved siden af Friiserne. Gensynsglæden er naturligvis stor og bliver fejret som DCK'ere nu

gør – med et stilfærdigt glas. Herefter besigtigede vi pladsen. Den har 2 stjerner, så forventningerne var forholdsvis beskedne.

Men her blev vi positivt overrasket. Særlig fine og rene faciliteter. Vi henviser til pladsens hjemmeside, Google "hjørnø camping".

## Tirsdag

Dagen starter med forudbestilt morgenbrød. Men ingen rigtig start på dagen uden en morgenavis. Så jeg spurter ned til butikken for at købe en avis. Der er ingen i butikken, men så er der en ringeklokke. Da jeg trykker på knappen, kommer Susanne springende i løbet af 15 sekunder. "Jeg vil gerne købe Morgenavisen Jyllandsposten". "Den fører vi ikke". "Berlingske"? "Den fører vi heller ikke". "Ekstrabladet"? "Vor herre bevar's". "Jerusalem Post?" "Heller ikke, men jeg kan fortælle, at der forventes sol i området." "Hvilke aviser har I?" "Vi fører ikke aviser".

Kirken



Bagsiden af gravstenen



# CK's Sekretariat

Med slæbende trin går jeg tilbage til campingvognen. Jørgen, som er lidt af en morgenmand, sidder allerede under deres markise og hænger med klarinetten. Han har fået samme forstemmende besked, som jeg lige har fået.

Livet skal jo gå videre og vi tilmelder os en ø rundtur. Den foregår med en vogn, der er spændt efter en traktor – Massey Ferguson.

Turen startede fra campingpladsen og herfra kørte vi til havnen. Chaufføren afventede færgen for at se, om der var flere, som ville med på rundturen. Herefter gik turen til den nærliggende kirke. Og så begyndte han at fortælle.

En gammel kirke med tilhørende kirkegård rummer ofte gode historier. Her skal jeg nøjes med en enkelt inskription fra bagsiden af en gravsten. **“Vi skal ikke, i sorgen over hans bortgang, glemme glæden over hans forsvinden”.**

I et adstadigt tempo kørte vi resten af øen rundt og her bemærkede jeg pludseligt, at der lå en afproppet vinflaske ved siden af chaufføren – inden for hans rækkevidde! Jeg havde nok en fornemmelse af, at der lå noget bag hans uahæmmede fortælleglæde. Men det viste sig, han kørte os til øens vinmark og at det var smagsprøver, som han medbragte. Vinen kunne sagtens nydes.

Efter ca. 2½ timers kørsel er vi tilbage på campingpladsen. Det havde været en rigtig god oplevelse – også fordi at vejret var med os.

## Onsdag

Efter morgenmaden gør Friiserne klar til at forlade øen. For en gammel bladmand som Jørgen, er det for unaturligt, at der ikke er nogen avis til morgentheen.

Efter at de har været på fastlandet i få timer, ringer Jørgen: “Vil du høre, hvad der står i Politiken”? Hans stemme havde atter fået liv, glød og begejstring og han læste op, indtil batteriet på hans mobil var tomt.

Inge og jeg brugte især dagen på at besøge øen på gåben. Finder man glæde ved natur, er Hjørnø en dejlig oplevelse.

## Torsdag

Det er tid til at komme videre. Vi har nydt opholdet på øen og campingpladsen.

*DCK 2225 Inge & Bjarne Rusbjerg*

Vinlaugets mark





# Klimaforslag er bare skjulte afgiftsforhøjelser!

Klima-, Energi- og Bygningsminister Martin Lidegaard har fomyllig præsenteret regeringens nye klimaplan. I klimaplanen er der gjort rede for, hvilke mål regeringen har for at bedre Danmarks bidrag til miljøet og klimaet i 2020. Overordnet ser det ganske tilforladeligt ud, men bagved i det såkaldte "virkemiddelkatalog" er det alt andet end tilforladeligt. Det er slet og ret et katalog med forslag til forhøjelse af afgifter.

Campingrådet har med interesse gennemlæst det såkaldte "virkemiddelkatalog", som er et forslagskatalog, der er udarbejdet af en række embedsmænd i forskellige ministerier. Kataloget indeholder en lang række forslag, som f.eks. forhøjelse af benzin- og dieselaftgiften, afskaffelse af befordringsfradraget og afskaffelse af fradraget for elafgiften til proces i servicevirksomheder, herunder campingpladser.

En lang række folketingspolitikere fra regeringspartierne har forståeligt nok været ude at sige, at forslagene blot er embeds-

mandsforslag, og dermed ikke regeringens forslag.

I en kommentar til det siger Campingrådets dir. Poul Fejer Christiansen:

"Det er virkelig vigtigt, at forslagene forbliver med at være embedsmandsforslag. Vi er i den grad belastet af et højt prisniveau i Danmark, og vi kan simpelthen ikke klare mere. Der er i den grad behov for en nedsættelse af energiafgifterne, og på ingen måde det modsatte, som er det embedsmændene foreslår i det såkaldte "virkemiddelkatalog".

En afskaffelse af fradraget for elafgiften til proces på campingpladser og en forhøjelse af afgiften på benzin og diesel vil være direkte gift for dansk camping. Vi mister særdeles mange gæster – både danske og udenlandske – som synes, at Danmark er et for dyrt ferieland, og de her forslag vil kun bidrage yderligere til den udvikling. Det har vi på ingen måde brug for."

*Red.*

**KERYCHIP WEB-SHOP**

- Solceller (fleksible lysrør med sensor), laderegulatorer, inverterer, komplette 12V anlæg
- 12V LED pænt i alle farver og flere former og effekter - 90% strømbesparelse
- installations udstyr, effektiv ventilation med solceller



[www.kerychip.dk](http://www.kerychip.dk) - Webshop åben online døgnet rundt  
KeryChip - solceller og LED belysning Tagtækkervej 27 B, 8800 Viborg  
Tel: 41 87 44 87. E-mail: [solar@kerychip.dk](mailto:solar@kerychip.dk)

## ☆☆☆ AARHUS CAMPING

v/Birgit & Niels Nielsen

Randersvej 400, Lisbjerg, DK-8200 Århus N

Tlf.: +45 86 23 11 33

Fax: +45 86 23 11 31

693 Naturskøn plads, kun 4 km. nord for Århus.

1/1-31/12

**SAMARBEJDSLADS 10%**

Gratis opvarmet swimming-pool 1.6-15.8. 20 hytter. Cafeteria



# STÆVNEannoncer

## HOBBYSTÆVNE

**Kreds Jylland afholder Hobbystævne på DCK Klub Camping Jyllandsringen,  
Skellerupvej 38, Resenbro, 8600 Silkeborg  
20.-22. september 2013**

På stævnet afholder kredsbestyrelsen møde hvor Kreds Jyllands stævnekalender for år 2014, vil blive tilrettelagt.

Vi er et par hold campister, som har luftet idéen om at holde et "Hobbystævne" og har fornemmet, at det var en god ide, derfor dette tiltag.

Indholdet fra vores side vil være, hvordan man kommer i gang med at lave tasker m.m af øl/sodavandsdåser "chips/åbner" eller laver/fletter papirtasker. Er der én blandt de tilmeldte, som har en hobby, andre kunne have gavn af, er det tilladt at bringe det med på stævnet.

For at mændene ikke skal kede sig, kunne det være en god idé, at vi servicerede pigerne – måske – med kaffe, frokost og aftensmad.

### Stævneprogram:

**Fredag kl. 19.30:** Standerhejsning.

**Lørdag kl. 9.30:** Vi mødes i samlingsstuen og forsætter frem til kl. 17.00.

PT har vi tre ting på programmet: Tasker af dåseclips, tasker af papirslet og fluebinding.

**Lørdag kl. 13.30:** Stævnekalendermøde.

**Søndag kl. 10.00:** Standerstrygning.

Stævnegebyr . . . . . **kr. 50,-**

Overnatning pr. vogn

inkl. 5 kwh strøm pr. døgn. . . . . **kr. 125,-**

### Tilmelding til:

*DCK 2640 Else & Helge Poulsen på mail  
php46@live.dk – tlf. 2892 3634*

*DCK 2672 Lene & Jan Notler på mail  
jannot@live.dk – tlf. 4091 5493*

**Eller [www.dck.dk](http://www.dck.dk)**



# EFTERÅRSMANØVRE

**Manøvrestævne i Tisvildeleje den 1.-3. november 2013**

For 30. år holder Kreds Sjællands manøvreteam manøvrestævne på Tisvildeleje stand. Årsagerne til, at så mange af klubbens medlemmer deltager år efter år er mange, men det kunne være pladsens beliggenhed med direkte udsigt over havet og et af Sjællands største skovområder i "baghaven". Det kunne også være det lille hyggelige fiskerleje og den lille by med små gallerier og andre små butikker, men et er sikkert; det er et af de bedste steder, man kan campere på planeten Sjælland.

Manøvrerørslen, som det absolut ikke er nødvendigt at deltage i, trækker også mange deltagere, nogen gør det for sjov, eller man har fået ny bil, som man vil afprøve, så er dette det rette sted at manøvrere rundt under sikre forhold. Campingvognen man kører rundt med, er ikke ens egen, den skal man jo bo i, men vogne som venligst er udlånt af Bijé Camping og Fritid.

Selve manøvrerørslen foregår på et lukket område, hvor man får hjælp fra en instruktør, hvis det er nødvendigt (og det er det tit), så hvis du ikke er så ferm til at bakke med en campingvogn, er dette stedet, hvor du har muligheden for at prøve og måske få nogen "værktøjer" med, som du kan bruge i det daglige.

I anledning af de 30 år i Tisvildeleje vil der være en overraskelse.

Vi skal bo på det man kalder FRICAMP dvs. der er ikke strøm, vand eller toilet, men det er muligt at tømme potten.

## **HUSK: Tag affald med hjem!**

Det er meget vigtigt, der ikke puttes affald i de skraldespande, der er på området, så alt affald skal tages med hjem.

Generator er kun til nødstrøm og kun mens der er manøvrerørsel på banen.

Så tjek dit batteri inden stævnet !!!

## **Ankomst efter kl. 15 – ikke før!**

Bemærk, man bliver lagt i den rækkefølge man ankommer, og man skal følge manøvreteamets anvisninger, man får den plads, man får.

## **Stævnegebyr**

inkl. morgenbrød lørdag morgen . . . **kr. 130,-**

Stævnegebyret skal indbetales på konto **2267 6273 849 716**. Indbetalingen skal mærkes med navn, DCK-nr. og manøvrestævne. OBS: Der er begrænset antal pladser!

## **Tilmelding senest 25. oktober til**

*DCK1331 Henriette Knudsen*

*Tlf. 4871 1024*

*eller på klubbens hjemmeside*



*Med venlig hilsen  
Kreds Sjællands Manøvreteam*

# GRAM SLOT

Kom med til Mortensaften og Julemesse den 8.-10. november 2013  
på Gram Slot, Slotsvej 54, 6510 Gram – [www.gramslot.dk](http://www.gramslot.dk)

## PROGRAM

### 8. november:

#### Ankomst TIDLIGST kl. 10.00.

Dagen er fri – evt. til juleindkøb i Nordtyskland.

**Kl. 17.00:** Happy hour.

### 9. november:

**Kl. 09.30:** Standerhejsning og velkomst med deltagelse fra Gram Slot.

**Kl. 10.00:** Julemessen på og omkring Gram Slot åbner.

**Kl. 17.00:** Julemessen lukker.

**Kl. 18.30:** Vi samles i Caféen til Mortensaf-tenmiddag.

**Kl. 23.00:** Aftenen slutter.

### 10. november:

**Kl. 10.00:** Standerstrygning og afsked – alle er velkommen til at blive resten af søndagen, men strømmen nedtages efter standerstrygning.

**Kl. 10.00:** Julemessen på Gram Slot åbner.

**Kl. 17.00:** Julemessen lukker.

#### Stævnepriser:

Pr. person . . . . . **kr. 375,-**  
alt inkl. (overnatninger – strøm til lys i køleskab og lader – IKKE ELVARME og lign.) Adgang til julemessen – Happy hour fredag – Mortens-aftenmiddag lørdag.

Tilmelding på **DCK.DK** senest den 8. oktober 2013. Indbetaling af stævnegebyr se- nest samme dato på DCK konto nr. **2267-6273528944**. HUSK SKAL mærkes med DCK. NR og GRAM SLOT.

Tilmeldingen er begrænset til 25 vogne, så det er efter først-til-mølle princippet!

#### Eventuelle oplysninger:

Yvonne & Ulrich Rørdam, tlf. 4040 0828

E-mail: [urb@mailme.dk](mailto:urb@mailme.dk)

GRAM



SLOT

**BM**  
aravanservice



Vi udfører alle former for reparationer og service på campingvogne og trailere.  
Vi udfører de fleste reparationer hos kunden.

v/Benny Madsen  
Mobil: 20 65 32 07

E-mail: [BM@caravanservice.dk](mailto:BM@caravanservice.dk)  
WEB: [www.caravanservice.dk](http://www.caravanservice.dk)

Bramslev Bakker  
Camping



Bramslev Bakker 5  
Valsgård  
9500 Hobro  
Tlf. +45 4029 5253

[www.bramslevbakker.dk](http://www.bramslevbakker.dk)

ved Mariager Fjord 16 kilometer vest for Hobro



# KREDS FYNS OG JYLLANDS JULESTÆVNE 2013

Den 29. november – 1. december på  
Kerteminde Camping, Hindsholmvej 80, 5300 Kerteminde



Nu nærmer sig den søde juletid, og traditionen tro afholder Kreds Fyn/Jylland Julestævne, ikke som vi plejer, men et helt nyt sted med bedre plads – både ude og inde.

## Programmet her er foreløbeligt

**Fredag:** Ankomst tidligst kl. 14.00

**Lørdag kl. 09.30:** Standerhejsning

Herefter spadseretur lang stranden eller indtil Kerteminde by.

Hvad ellers der skal ske, kommer i det endelige program, som udleveres ved ankomst. Kreds Fyn/Jylland er vært ved gløgg og æbleskiver.

**Kl. 18.30:** Fællesspisning med julemad, hvorefter der er mulighed for en svingom.

**Søndag kl. 10.30:** Standerstrykning med farvel og tak for denne gang.



**Priser:** som forudbetales på konto nr. **2267-6276730418** og da det er jul, er der intet stævnegebyr.

Voksne: . . . . . **kr. 160,00**

Børn: . . . . . **kr. 80,00**

Overnatningspriser: . . . . . **kr. 300,00**  
pr. enhed fra fredag til søndag.

Strøm pr. KW . . . . . **kr. 3,50**

Ret til ændringer forbeholdes.

## Sidste tilmelding 10. november 2013

På [www.dck.dk](http://www.dck.dk) eller til

DCK 3888 Rita & Per Jensen  
tlf. 7220 1358/6226 3258

DCK 2949 Randi & Mogens Hansen  
tlf. 6441 3811/3025 4018

 Grønvej Strand  
Camping

Dejlig naturplads kun 700 m fra havet

**TILBUD – SÆSONPLADS**

Betal kun for opholdet – gælder hele sæsonen.

Samarbejdsplads 15%

Vi tager også »Camping Cheque«

**Tlf. 98 88 44 33**

 Camping Mitte Nordtyskland

SONNENHÜGEL 1 · DE. 24994 MEDELBY  
0049 (0) 4605 189 391

[www.camping-mitte.de](http://www.camping-mitte.de)

ÅBEN HELE ÅRET · 15% RABAT

# Et af danmarksk største udvalg af 2013 modeller

**CABBY**  
kåret som årets  
campingvogn  
under  
Ferie For Alle  
i Herning



Holbæk  
CaravanCenter

 **ADRIA**



**CABBY** *Camp-let*

Højvang 2 - 4300 Holbæk - Tlf: 59464636 - [www.hbcc.dk](http://www.hbcc.dk) - [salg@hbcc.dk](mailto:salg@hbcc.dk)

# En epoke...

En epoke i DCK er nu sluttet for min familie, måske lidt før en forventet, men det har været et job som har givet mange oplevelser på forskellige måder. Lene og jeg har truffet så mange behagelige mennesker, som vi også har fået som venner, og som vi kan tænke tilbage på og har delt mange gode oplevelser og minder med.

På de fem-seks år i landsstyrelsen, har der været mangt og meget forskelligt at tage vare på i DCK, og de fleste minder er da også på den positive liste, der har helt naturligt også været "dårligt vejr" ind i mellem, men det er heldigvis de fine solskinstimer, der huskes bedst. I bestyrelsen, ja også uden for, er der jo nogle personer der sætter sit præg i DCK, nogle for en kort og andre for en længere periode.

Jeg vil her på vegne af egne erfaringer rette en stor og dyb tak til Tonni Hansen, som har

været DCK-medlem i 30 år samt været en tro væbner og arbejdet for DCK med stor ildhu og gennem 17 år i landsstyrelsen. Hvor Tonni Hansen og jeg igennem de sidste 5 år har haft et meget tæt samarbejde, hvor han, ikke mindst i forbindelse med afviklingen af Nordisk Camping Træf i Nyborg, satte sit store præg, hermed være ikke sagt, at andre ikke også har lagt mange timer og et stort arbejde i DCK.

Lene og jeg vil rette en stor tak til alle de DCK-medlemmer, som vi har truffet på vores ture rundt i ind- og udland, for uden jeres opbakning, gode humør og venlighed havde den tid i DCK ikke haft samme indhold, som den fik for os.

Med venlige campinghilsner og på gensyn et og andet sted.

*DCK 1168 Lene & Børge Jensen*



Gronninghoved Strand  
CAMPING

Mosvigvej 21 · 6093 Sjølund  
Tlf. 75 57 40 45 · Fax. 75 57 43 45  
www.gronninghoved.dk · info@gronninghoved.dk



LØGISMOSESTRAND  
\*\*\*\*\*  
CAMPING

DCK  
SAMARBEJDS-  
PLADS

www.logismose.dk · info@logismose.dk

*Månedens  
oplysning #2*

## **GAS PrimaLight indeholder i fremtiden kun 10 kg gas!**

Vær opmærksom på, at PrimaLight har ændret indhold i flaskerne fra 1. juli 2013, og på forespørgsel er det af konkurrencehensyn, måske....

Der står stadig 11 kg på bonnen, men flasken indeholder kun 10 kg hos Købmandsgården ...

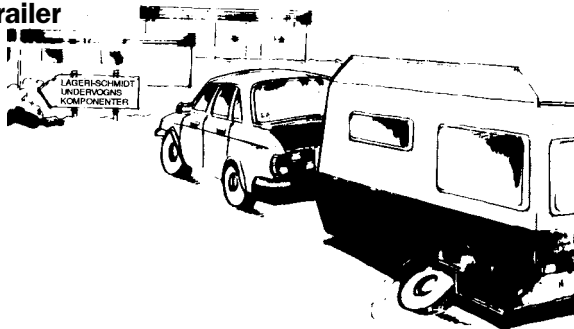
*Red.*



## Laserudmåling af campingvogn/trailer

Aksel, trækstang og chassis  
er din og familiens sikkerhed når i kører.

Er din campingvogn eller trailer  
hård ved dækkene?



Hvis ja -  
så er  
løsningen  
her...

Rekvirer brochure

# Lageri-Schmidt A/S

Hirsevej 23-25 • Industri Syd • 6100 Haderslev

Tlf. 74 52 11 48 • Fax 74 52 11 46

Specialfabrik for renovering af chassis og undervognskomponenter

# Single-camping er blevet populært

Antallet af tilmeldinger til den årlige single-camping er eksploderet.

Da arrangementet blev holdt sidste år, var der cirka 30 deltagere. I år har mere end 200 single-forældre og deres børn indlogeret sig på campingpladsen i Bøjden.

- Jeg blev ret chokeret, da jeg fandt ud af hvor mange, der havde tilmeldt sig. Jeg havde jo skrevet, at det var et lille intimt arrangement, griner Kisser Lehnert, der er initiativtageren til arrangementet.

Hun kan dog godt forstå, arrangementet er populært: - Det kan være svært at være alenemor eller alenefar på ferie. Man bliver hurtig set som en trussel, hvis man nærmer sig kernefamilien, fortæller hun.

Det er ikke kun i Bøjden, at single-ferier er populært, andre pladser arrangerer ligeledes singlecamping.

Red.



# Kreds Sjællands MIDDELALDERSTÆVNE

Torsdag den 1. august havde vi pakket vognen og vi skulle køre hjemmefra ved ottetiden om aftenen, fordi vi skulle med Spodsbjerg-Tårs færgeren kl. 21.15. Vi kunne komme med færgeren på dette tidspunkt med bil og campingvogn for bare 260,- kr. (billigt) og det var samme pris, når vi igen skulle hjem søndag aften.

Vi skulle mødes med Hanne & Peder og Mogens & Randi i Spodsbjerg færgehavn, hvilket vi også gjorde, og vi havde en fin sejltur over, det var så fint vejr, at vi kunne sidde ude på dækket og drikke vores medbragte kaffe. Vi var i havn kl. 22. og så var vores plan, at vi ville køre til Saksøbing og overnatte, der er en rigtig fin rasteplass lige ved indkørslen til byen og tæt ved motorvejen og det gik også planmæssigt indtil vi kom til Saksøbing, hvor der var nogle der bare kørte forbi rasteplassen og kørte forkert, men til sidst nåede alle på plads så vi kunne få en godnat!

Efter en god nats søvn gik turen videre til Nysted, hvor vi ankom ved 10-tiden. På pladsen var der tre komfortpladser klar til os, hvor vi så fik slået op. Resten af fredagen gik med afslapning og hygge med dem, som der var ankommet. Fredag gik vi også en tur ind til Nysted, som er en rigtig hyggelig by, der virkelig er et besøg værd. Fredag havde den fynske mafia så fællesspisning og i løbet af aftenen fik vi da også besøg af nogle af dem, der var med fra klubben.

Fredag aften startede middelalderfestivalen kl. 18, men der var ikke nogen af os der nåede der op, bortset fra Hanne og Rita, der var til middelaldergudstjeneste i Nysted kirke, og det var planen, at det skulle vi alle så om lørdagen.

Lørdag gik vi så op på festpladsen, hvor der var stillet masser af middelaldertelte op, hvor deltagerne havde arbejdende værksteder og hvor de solgte middelalderting, men det var ikke til middelalderpriser. Der var masser af aktiviteter, der var italienske flagdansere og der var rettergang på pladsen, hvor der var nogle, der skulle have deres straf. En kvinde skulle straffes for at holde katte, der var en, der skulle straffes for at sælge falske relikvier, men han slap for straf, fordi han bestak biskoppen og der var en flok børn der skulle straffes for krybskytteri, men det ville biskoppen ikke tage stilling til, så i stedet for blev anklageren dømt til en gåtur til Ringsted. Der var også en jøde der blev dømt for at tage renter for penge, som han havde lånt ud, så han





# ÆVNE I NYSTED



Den 2. april 2013



blev gjort kristen, hvilket giver stof til eftertanke. Derefter så vi så ridderturneringen, som var vældig spændende at se og der blev ikke lagt fingre imellem, det foregik på hesteryg med sværd, spyd og lanser og til sidst skulle der afholdes turnering, hvilket blev gjort meget flot, hvor lanserne splintredes og rytterne røg af hesten. Det var en tysk trup, der stod for denne del af underholdningen med hestene og ridderne. Her efter trængte vi alle til at få skyllet halsen, så der blev aflagt et besøg i ølteltet, hvor man bl.a. kunne få en Rød Tuborg. Herefter gik vi så rundt og så på bordene og efter en tre timers tid vendte vi til bage til campingpladsen.

Lørdag aften havde vi langbord, men vi havde kun lige sat os til bords, så begyndte det at regne, det var stort set ingenting, der kom, men der var allerede mange, der var trukket i tørvejr og vi blev ikke rigtig samlet igen i løbet af aftenen.

Vi var så oppe på pladsen og se, at de skød med ildpile, og alt i alt havde vi en hyggelig aften. Søndag var der standerstrykning og derefter begyndte folk at bryde op, men vi havde jo god tid, da vi først skulle med færgen

hjem kl. 21.15. Vi gav os god tid fik pakket sammen og fik os et bad, inden vi kørte fra pladsen, hvorefter vi så kørte en tur op til Bandholm, hvor vi igen løb på Hanne og Peder. Vi holdte ude på havnen i et par timer og nød udsigten og det fine vejr. Ved firetiden kørte vi så videre en tur forbi Kragenæs, men der kunne vi ikke komme til at holde med to vogne, så vi kørte videre mod Tårs og vi kørte over til den lille lystbådehavn ved færgelejet, hvor vi snakkede med havnefogeden. Han fortalte, at vi en anden gang kunne overnatte derude for 125,- kr. Her spiste vi så vores aftensmad, så vi var klar til at køre til færgen ved 20-tiden.

Efter en rigtig god weekend ankom vi til Stenstrup kl. 22.45 – godt trætte. Der skal fra den fynske mafia lyde en stor tak til arrangørerne af stævnet og det kan varmt anbefales, når de igen til næste år arrangerer.

*DCK 3888 Rita & Per Jensen*





# Resultater fra Fugleskydning i Kreds Jylland august 2013



Årets fugleskydning foregik i år som det første stævne på DCK Klub camping Jyllandsringen. Vejret var med os. Solen skinnede hele dagen og alle deltagere var i højt humør. Selve skydningen gik som planlagt og som noget nyt var

der bueskydning på programmet og den foregik efter en god frokost ved langbord. Der var tilmeldt 24 enheder hvoraf der var deltagelse fra alle klubbens kredse. Kreds Jyllands bestyrelse takker hermed for det fine fremmøde.

## Resultatet blev som følgende:

### FUGLESKYDNING:

Venstre vinge	91 skud	2672 Jan Notler
Højre Vinge	31 skud	2687 Jørgen Mikkelsen
Halen	5 skud	2818 Erik Christiansen
Hoved	1 skud	2947 Edwin Borkner
Bryst (Fuglekonge)	39 skud	1645 Henning Hansen

### PISTOLSKYDNING

#### Damer & Mænd

40 point	1645 Henning Hansen
32 point	2818 Erik Christiansen
30 point	2640 Else Bomholdt Poulsen

### BUESKYDNING

#### Damer & Mænd

19 point	2947 Edwin Borkner
12 point	2646 Gert Lang
11 point	2728 Finn Olesen



MVH DCK 2640 Else & Helge Poulsen

## [www.danskecampingpladser.dk](http://www.danskecampingpladser.dk)



Der er campingsøgemaskiner og så er [www.danskecampingpladser.dk](http://www.danskecampingpladser.dk)

På [www.danskecampingpladser.dk](http://www.danskecampingpladser.dk) finder du:

- ✓ Alle de opdaterede oplysninger om de 476 godkendte campingpladser
- ✓ Campingrådets temaer – skal der cykles, ros i kajak, dykkes, klappes dyr eller nydes wellness. Find præcist, hvad du ønsker!
- ✓ Campingrådets kvalitetsvurdering gør de rent, vedligeholder de ordentligt, har de bygget med gode materiale, i det hele taget – er kvaliteten i orden?
- ✓ Google kort, luftfoto og ruteplan til alle campingpladser





# Mini-Caramba

## til det næste Nordiske Camping Træf?

Som det klart fremgår af billederne herunder, synes en ny form for Caramba at kunne tiltrække nye og tilsyneladende mange flere aktører, end det nogle af os kalder det "sædvanlige" Caramba, som jo har været på programmet i mange år. Gennem de seneste år har man kunnet konstatere, at interessen har været drastisk faldende.

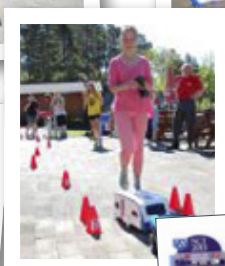
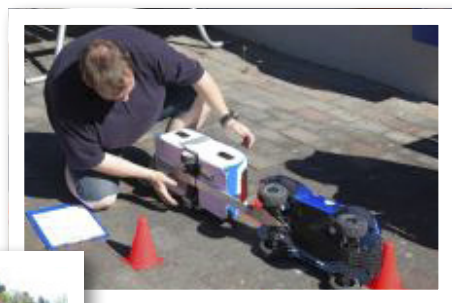
I Norge synes man være godt i gang men en ny form for Caramba, nemlig med modelbi-

ler - batterdrevet, noget som blev vist i det små på dette års NCT i forbindelse afviklingen af Nordisk Mesterskab i Åbo.

I Norge er forventningerne store, og for os andre bliver det spændende at følge udviklingen - der skulle være vist køretøjer af samme type under enkelte træf hos DCK.

Red.

(fra den norske hjemmeside/fotos  
Torsten Helner & Jørgen Snoen)





# Finland tog

“næsten” sædvanen tro det Nordiske Mesterskab i Caramba 2013!

Som det fremgår lidt af den forrige side, har Caramba svært ved at finde nye aktører, lige bortset fra Finland.

Danmark faldt fra for flere år siden, ligesom både Norge og Sverige har det svært med tilgangen, hvilket naturligvis gav udslag i resultatet fra Åbo.

## Resultatet blev følgende:

- 1:** Elis Busman, Finland
  - 2:** Janne Kallo, Finland
  - 3:** Euro Mustonen, Finland
  - 4:** Åke Lövdahl, Sverige
- Juniorer:** Björn Lövdahl og Johan Lövdahl

Der var totalt 10 deltagere.

*Red.*



# “Sidste”

## Nyt fra “afgående redaktør”

Endnu et medlemsblad har nu set dagens lys, et blad der er det sidste fra min hånd. I de 17 år jeg har siddet i landsstyrelsen, har jeg, med et par undtagelser, stået i spidsen for medlemsbladet Appen-dix, en opgave som for det meste har været spændende og en fornøjelse.

Jeg vil fremadrettet ikke være en del af klubbens ledelse (*har intet med valget at gøre*), hvorfor jeg har fundet tiden inde til at lade yngre kræfter tage over på nogle af de, af mig opfattet som væsentlige, områder, jeg var en del af.

Da jeg mener, at medlemsbladet endnu en periode stadig er et vigtigt samlingsprodukt for medlemmerne, vil jeg glæde mig til at følge både bladets og klubbens fremadrettede positive udvikling, hvor den nye landsstyrelse, som det står skrevet i Lederen, er præget af optimisme og lyst til opgaverne.

Hermed tak for et godt samarbejde med de mange positive medlemmer og deres hjælp i forbindelse med frembringelsen af medlemsbladet og i andre sammenhænge, hvor medlemmerne har været mig, og hermed klubben, en stor hjælp i forbindelse med løsningen af forskellige opgaver.

Jeg håber afslutningsvis, at jeg gennem de 17 år har været med til at gøre en forskel ved udførelsen af de mange opgaver, jeg har påtaget mig gennem tiden – helt frivilligt.

Janne og jeg stopper ikke som aktive campister, hvorfor vi naturligvis vil se frem til fortsat at møde mange af jer rundt omkring i landet – så på gensyn.

Med campinghilsen og tak  
Janne Kroman & Tonni Hansen

# GAS-LET

Hvem har ikke prøvet at stå en sen natte-time og bakeset med en gasflaske, der absolut lige skulle løb tør i løbet af natten.

I det “projekt” kan det ofte være vanskeligt at få gasflaskens regulator helt i indgreb, men med et enkelt stykke værktøj, kaldet GAS-LET, kan man nu uden besvær presse låseringen på plads.

GAS-LET er fremstillet af stål, og kan bruges til både montering og afmontering af gasflaskens regulator.

**GAS-LET kan også bruges af kvinder.**

Produktet har været afprøvet af flere forskellige personer og samstemmende er konklusionen, at dette produkt er et godt stykke værktøj, som løser et problem.

Se mere på [www.gas-let.dk](http://www.gas-let.dk)



Red.







# Camping under åben himmel i Lysets Land

Bunken Strand Camping i Nordjylland er en rigtig naturplads med direkte adgang til en dejlig familievenlig sandstrand, klitter, skov, og Råbjerg mile indenfor gå afstand. Pladsen er ejet af Naturstyrelsen og blev grundlagt i 1966. Gennem årene er pladsen gradvist udvidet til sine nuværende 25 hektar, 700 standpladser (de fleste mere end 100 m<sup>2</sup>) og 9 hytter. Da vi i 2011 overtog forpagtningen af pladsen udvidede vi udlejningskapaciteten med 6 udlejningscampingvogne og 2 yurts.

Næsten alle standpladserne er omkranset af træer så man har sit helt eget sted når man kommer med egen vogn, telt eller autocamper.

Ud over fantastiske oplevelser i den Nordjyske natur, byder Bunken Strand Camping på 3 legepladser, 3 hoppepuder, en minigolfbane, en butik og en grill der er åben i som-

merferien samt de lange weekends i foråret.

Campingpladsen har 4 servicebygninger, hvoraf den ene er særlig egnet til en kølige forårsæson med isolering og gulvarme.

Hunde er meget velkommen, men desværre ikke i vores hytter, yurt-telter og udlejningsvogn. Vi har en lille hundeskov på campingpladsen, der er inhegnet. Nord for Bunken Strand Camping er en stor hundeskov, hvor man må færdes med hund uden snor, hvis hunden er under kontrol. I resten af skoven, i klitterne og på stranden, ligesom på hele campingpladsen, skal hunden føres i snor.



En naturoplevelse for hele familien



**TOLNE  
CAMPING**

Samarbejdsplads -15%  
Helårsåbent

Stenderupvej 46, Tolne · DK 9870 Sindal  
Tlf.: +45 9893 0266 · Fax: +45 9893 0210  
tolne@camping.dk · www.tolne.camping.dk

BÜRSTNER · SPRITE · WILK · KABE

**Velkommen hos VESTJYSK  
CAMPING CENTER**

– vi gør drømme til virkelighed



**VESTJYSK CAMPING CENTER**

SIR · 7500 HOLSTEBRO · TELEFON 97 43 22 11

[www.vestjyskcamping.dk](http://www.vestjyskcamping.dk)



# Nu vil Isabella endnu tættere på campisterne

Isabella er på banen med en verdenspremiere. Isabella klar med en helt nyudviklet app, der giver direkte adgang til Isabellas udviklingsafdeling via smartphone eller tablet. En app der i første omgang fås til iPhone og iPad. Den bliver et vigtigt værktøj for udviklingsafdelingen, for app'en skal give Isabella større mulighed for både at opleve, forstå og efterkomme kundernes ønsker.

## Innovator App

App'en vil løbende komme med konkurrencer, brugerundersøgelser og spørgsmål, der skal danne grundlag for udvikling og tilpasning af Isabellas sortiment. Her vil det være alt fra undersøgelser omkring de mest populære farver til en mulig ny detalje til forteltet, der kan blive forhåndstestet via app'en. Vi forventer, at hver undersøgelse vil løbe ca. en måned, hvorefter der bliver udtrukket gode campingpræmier, fortæller marketing manager Tina Skjødt fra Isabella.

## Et billede siger mere ...

Selvfølgelig kommer iPhonens og iPad'ens kamera i spil. Nye idéer kan afleveres både som tekst eller som foto. Og vi vil gerne vide meget mere om, hvordan vore kunder indretter deres fortelte. Det kan vi se, hvis de sender billeder til os. Det giver os også mulighed for at se forskellene på indretning af forteltene på vores forskellige eksportmarkeder. I først omgang vil vi implementere Isabella Innovators app i Danmark, Norge, Sverige, England, Tyskland og Holland.

## Find den her

Man finder link til app'en på [isabella.net](http://isabella.net). eller den kan hentes direkte på iTunes Store.

Se evt. mere på [www.isabella.net](http://www.isabella.net)

Red.



# Petanquestævne



Kreds Fyn afholdt 21.-23. juni Petanquestævne på Faaborg Camping.

Der var 15 vogne tilmeldt, men to meldte afbud, en var forkølet og en var faldet ned fra en stige.

Fredag aften og natten til lørdag regnede og blæste det meget, flere måtte tage deres markiser ned, og nogle fik skrammer på vognen og bilen af markisen, der lettede.

Lørdag formiddag kl. 9.30 var der standerhejsning, vejret var ikke så godt, men vi blev da enige om at køre ud til petanquebanerne i Svanninge, vi kunne da køre hjem, hvis det blev for dårligt vejr, men vorherre var med os.

Der blev trukket lod og uddelt baner, vi var tyve personer, så det blev ti hold, der dystede mod hinanden. Der blev spillet to kampe, hvorefter vi holdt frokost på deres overdækkede terrasse, hvor der var stole og borde. Da vi var færdige med at spise vores medbragte mad, spillede vi de sidste to kampe.

Alle kørte fra banerne, nogle kørte op i Svanninge Bakker til Troldehytten og købte gammeldags isvafler, men så begyndte det at regne igen, men da vi kom hjem, blev det tørvejr.

Kl. 16.00 holdt vi Happy Hour og da skinnede solen, så det var dejligt, men kl. ca. 18.00 begyndte det igen at regne, så vi trak ind i deres fællestue med vores mad.



Under middagen blev resultatet af spillet bekendtgjort:

### 3. præmie :

til DCK 916 Sonja Meyer &  
DCK 1121 Hans Larsen

### 2. præmie :

til DCK 2413 Bente Rasmussen &  
DCK 1254 Jørgen Friis

### 1. præmie :

til DCK 1254 Inger Friis &  
DCK 907 Peder Larsen



### Tillykke til vinderne fra Kreds Fyn!

Søndag kl. 10.00 holdt vi standerstrygning og takkede vi af for denne gang.

DCK 907 Hanne & Peder Larsen  
DCK 2949 Randi & Mogens Hansen

# CAMPISTER DELT OP I TYPER

– er det muligt?

## Begynderne

For begynderne er sommerferien ubetinget årets højdepunkt – selv julen kan godt gå hjem og lægge sig. Og med sikre indhegninger, isboder, garanti for nye legekammerater og mulighed for at leje sig frem både i ind- og udland, er de moderne campingpladser indbegrebet af paradys for børnefamilierne.

Begynderne er dog ikke bange for at servere pasta med ketchup til aftensmad for deres børn – så længe børnene bare får et eller andet, de gider spise, før de løber ud og leger igen, er det fint. Men komfort skal der til, begynderne har mellemlange uddannelser og fornuftige indtægter og de kræver charterferiens bekvemmeligheder, så der skal helst være bamseklub, ponyer og vandland på pladsen. Og måske Legoland eller Lalandia i nærheden.



## De magelige

Her er den gruppe, som på ingen måde har lyst til at tage på campingferie. Faktisk har mange af dem ikke rigtigt lyst til at tage nogen som helst steder, for det er nu engang lettere at være derhjemme. Det er også nemmere med hunden. Hvis de endelig skal af sted, så vil de bo på hotel. Et ordentligt hotel, hvor der er nogen, der reder sengen, rydder op, gør rent, er flinke og laver mad. For de magelige handler det nemlig om komfort og om at være fri for hverdagens forpligtelser. Man finder dem i alle sociale lag – og såvel i storbyen som i provinsen.



## Fastligerne

Her har vi fat i en relativt konservativ gruppe, som ikke mener, der er nogen grund til at lave så meget om på tingene, når man nu har fundet et feriekoncept, man godt kan lide.

Fastliggernes campingvogne kan nærmest sammenlignes med små sommerhuse på hjul, men de ligger på samme plads år efter år. Så kan man jo også sætte et fint stakit op ...

De er mentalt lidt oppe i alderen og holder af det gode liv og de velkendte rutiner. Ingen grund til at eksperimentere med alle mulige mærkelige urter i maden, når den nu smager så fint uden og i øvrigt bare skal grilles.

Og så skal det helst ikke være for dyrt, derfor stiller fastligerne heller ikke samme nymodens krav til campingpladserne om pools, wellness, minizoo og den slags. De kan godt være lidt svære at komme ind på livet af, men efter nogle år på samme plads, hvor de har haft tid til at se dig og dine underlige vaner an, kan du være heldig at blive inviteret over til en kop kaffe eller en kold øl.



## Friluftstyperne

Her har vi en blanding af fodformede grønspættespejdere, som er blevet voksne og fornuftige forretningsmænd, som drømmer sig tilbage til barndommen, hvor de legede Tarzan. Førstnævnte har du garanteret haft i biologi i skolen. Sidstnævnte kan være din chef.

Under alle omstændigheder er her en klar overrepræsentation af veluddannede mænd. For dem handler det om at komme ud i naturen, hive stikket ud, lade op gennem fysisk



udfoldelse. Gerne i selskab med et par venner og nogle smarte gadgets. Ja, faktisk kan det med udstyret og nørderiet godt tage lidt overhånd for friluftstyperne.

De er også typisk meget praktisk anlagte. Alt skal kunne være i rygsækken også maden, så selv om den står på hjemmerørt bearbejdede derhjemme, lever de gerne af kopnudler og chokoladestik, når de er i marken. Der kan også snige sig en gruppe fortrinsvis friske ældre, som løser medlemskab til Dansk Vandrelaug, ind i denne gruppe.



### Trendsætterne

Den kreative klasse tager skam også på camping. Og under alle omstændigheder hellere camping end færdigsyede charterferier.

Campingvognen skal helst være retro og smart, enten finder de farmors gamle vogn frem, eller også investerer de i en af de nye i retrodesign. Og så bruger de den ellers som prærievogn. Trendsætterne elsker nemlig både at være tæt på naturen og deres frihed til at tage hen, hvor de vil, når de vil det kan være lige fra spændende musikfestivaler eller rockabillytræf til små, oversete campingpladser i Sydeuropa. Det kan også være alternative campingferieformer som flycamping med små, oversete rejsearrangører.

Men store luksuscampingpladser er ikke lige noget for dem, og at sende eventuelle børn i bamseskub ville være næsten det samme som mishandling. Nej, det skal være mere basalt, ægte og gerne give dem indtryk af, at de har opfundet et helt nyt, unikt koncept.

### Nudisterne

Denne campingtype holder ligesom friluftstyperne også meget af naturen og friluftslivet, men ofte på en mindre sportspræget måde. Det handler ikke om at stæse rundt i naturen, snarere om at være i den – uden tøj på. Når det ikke er for koldt.

Her er tale om den måske bredeste gruppe, hvor man møder både professorer og arbejdsmænd, som har det fælles udgangspunkt, at de gerne vil skrælle "alle de her ydre lag" væk.

Deres naturlighedsfilosofi kan opsummeres til noget i retning af "det handler om at være hvem, vi er, ikke om , hvad vi er", og den går ud på, at det er sundt og rart at være nøgen, uden der er noget seksuelt i det.

Der er muligvis en politisk slagside til venstrefløj og en overrepræsentation af vinterbadere. Og så vil de helst kaldes "naturister".



Red. (set på eb.dk)



### Velkommen til nye medlemmer

- 4215** Eva & Johannes Konstmann, 4600 Køge
- 4216** Tanjua & Michael Hansen, 4340 Tølløse
- 4217** Ni Made Lianawati & Tonny Mikkelsen, 8410 Rønde
- 4218** Tove Hedegaard & Kurt Langbo, 7400 Herning
- 4219** Olga & Poul Bjerre Jakobsen, 8600 Silkeborg

# AL-KO advarer mod risiko for løse hjul på campingvogne!

**I en løbende kvalitetsopfølgning af AL-KO's produkter, er der opdaget uregelmæssigheder i tykkelsen af bremsetromler af model 2361. I værste tilfælde, kan dette medføre at en eller flere hjulbolte løsner sig fra hjulet, og dermed skaber fare for at hele hjulet falder af.**

**Læs alt om ferie i campingvogne på [CampingDanmark.dk](http://CampingDanmark.dk)**

## **Kør til nærmeste campingforhandler eller værksted**

For at sikre et maksimalt niveau af sikkerhed, skal bremsetromler af model 2361 med produktionen fra oktober 2012 til maj 2013, udskiftes. Fejlene på bremsetromlerne er fundet på enkeltaksel campingvogne, der har AL-KO aksler med en totalvægt på over 1600 kg. De defekte bremsetromler er leveret af tyske, slovenske og svenske producenter fra oktober 2012. Er du ejer af en campingvogn, med de pågældende bremser, beder AL-KO dig om at kontakte den nærmeste AL-KO forhandler. Forhandleren kan så undersøge om bremsetromlernes aksler på din campingvogn skal udskiftes. Dette er en service, du ikke skal betale for. AL-KO producerer mere end en million aksler årligt på verdensplan, og omkring 7.000 af disse er påvirket af denne fejl.

## **Det skal du gøre**

Er du ejer af en campingvogn med de pågældende bremsetromler, bør du straks kontakte din campingvognforhandler. Du bør ikke køre med campingvognen andet end til forhandlerne, før den er godkendt på værkstedet. Er du allerede på ferie med din campingvogn, anbefales det at køre til nærmeste serviceværksted for at få tjekket hjulboltene og evt. strammet dem til i overensstemmelse med producentens anvisninger.

*Red. (CampingDanmark)*



*AL-KO anbefaler at du får din campingvogns bremsetromle tjekket hos nærmeste campingforhandler eller værksted. Model 2361 har vist sig at have tendens til løse bolte, og i værste tilfælde falder hjulet af ved kørsel.*

# Campingsæsonen er slet ikke slut endnu!

Sommersæsonen er ved at på hæld – og for nogle campister slutter sæsonen. Men flere og flere campister har heldigvis fået øjnene op for, at Danmark er et dejligt land også i efteråret og vintermåneder. Landets skiftende sæsoner byder på pragtfulde naturoplevelser, og på samme tid kan hyggelige familieweekender gøres til en fornuftig pris.

“Det er dejligt, at stadigt flere og flere bruger deres vogn om efteråret og hele året rundt. Når man har investeret i en campingvogn, er det ærgerligt at sætte den i hi hele efteråret og vinteren, når vi ved, at både september og oktober kan være endog særdeles gode campingmåneder,” siger formanden for Camping Branchen, Lisbeth Rasmussen.

Hun peger på, at campingpladserne konstant investerer i nye faciliteter, der kan benyt-

tes, når solen står lavere på himlen. Det gælder for eksempel super flotte wellnessområder, indendørs svømmelande, aktivitetsrum og eksklusive sanitære faciliteter, så mange campingpladser tilbyder det samme som et fire-stjernet hotel.

“Og hvis man vil have optimalt udbytte ud af sin campingvogn hele efteråret kan man vælge at sætte sin vogn på en fast plads. Dette er typisk noget billigere end en forårsplads, så hvorfor ikke benytte lejligheden og finde sig en god campingplads, som familien kan besøge i weekenderne. Der er ingen tvivl om, at især ungerne vil nyde fælles oplevelser i naturskønne omgivelser sammen med mor og far,” fortsætter Lisbeth Rasmussen.

*Red./Campingbranchen*

*I stedet for at sætte campingvognen i hi, vælger mange campister at udnytte investeringen udover sommermånederne. (Fotos er udlånt af Campingrådet).*



# KØKKEN

## hjørnet

### OVNBAGT HEL KYLLING ELLER HANE

(ca. 6 portioner)

- 1 kg kartofler
- 1 aubergine
- 2 fennikel
- 1 citron
- 1 bundt frisk merian eller timian
- ½ flaske hvidvin
- salt og friskkværnet peber
- 1 bornholmsk unghane el. en stor god kylling
- 2-3 spsk. smør

#### Estragondressing:

- 2,5 dl cremefraiche 9%
- 1 tsk. syltede grønne peberkorn
- 2-3 stilke fransk estragon
- 0,5 tsk. groft salt

Gør grøntsagerne klar: Skrub eller skræl kartoflerne og skær dem i ½ cm tykke skiver. Skyl aubergine og fennikel. Skær dem i ½ cm tykke skiver og skær citronen i både.

Kom det hele i en bradepande. Læg skyllede krydderurter i og hæld hvidvin over. Krydr med salt og peber.

Klip hanen eller kyllingen op i ryggen fra gumpen. Tør evt. rester af indmad og blod væk med køkkenrulle. Vend hanen eller kyllingen om og tryk den flad på brystet med hånden. Læg den oven på grøntsagerne i bradepanden.

Kom smørklatter på og krydr med salt og peber. Sæt bradepanden i ovnen og tænd på 200° og steg til hanen er gennemstegt og gylde – ca. 45 min.

Rør dressing af cremefraiche, fint hakkede syltede peberkorn, hakket estragon og smag til med salt.

### PÆREKAGE MED VALNØDDER

- 2 store æg
- 2 dl sukker
- 1 ½ dl hvedemel
- 1 tsk bagepulver
- 100 g valnøddekerner
- 1 økologisk citron
- 2 pærer
- 125 g smør
- 25 til 50 g valnødder
- kardemomme
- vanillesukker

Sæt ovnen på 200°.

Pisk æg og sukker sammen i en skål. Bland hvedemel og bagepulver sammen i en skål, og vend i.

Hak valnøddekerne fint, og vend i dejen. Riv citronen fint, kun den gule skal, ned i dejen og vend rundt.

Kom dejen i en smurt og meldrysset lille bradepande på ca. 20x28 cm.

Skær pærer i runde skiver og fordel i dejen. Drys hele valnødder herpå.

Skær smørret i tynde skiver, og fordel over hele kagen. Sæt kagen midt i ovnen, og bag den i 25-30 minutter.



Maja

**VELBEKOMME**

# HUSKELISTEN



## LANDSSTÆVNER OG UDLANDSTURE:



**2013**

**07.09 – 14.09** . . . . . **Nordisk Høsttræf**  
12.09 – 15.09 . . . . . Elmia  
**11.10 – 20.10** . **Lang efterårstur, Tyskland**

## DANSK-TYSK UDVALG:

Ingrid & Karl Chr. Larsen  
Mobil: 2134 6125  
E-mail: ingkar@larsen.mail.dk

Joan & Eric Abrahamsen  
Mobil: 2014 8714  
E-mail: lundenea@danbonet.dk



**2013**

**04.10 – 06.10** . . . . . **Oktoberfest**  
**01.11 – 03.11** . . . . . **Stiftungsfest, Nortoft**  
06.12 – 08.12 . . . . . Juletur, Friderichstadt

## KREDS JYLLAND:

Formand: Henning Hansen  
Tlf. 4054 3587 efter kl. 17.00  
E-mail: jylland@dck.dk



**2013**

**20.09 – 22.09** . . . . . **Hobbystævne**  
**17.10 – 20.10** . . . **Kort efterårstur til Als**  
08.11 – 10.11. . . . . Mortensaften på Gram Slot  
**29.11 – 01.12** **Fyn/Jylland Julestævne**  
30.12 – 01.01.14 . . . . . Nytårstræf i Kollund

**2014**

21.02 – 24.02 . . . . . Ferie for Alle i Herning  
07.03 – 09.03 Kreds Jyllands generalforsamling

## KREDS FYN:

Formand: Per Jensen  
Assensvej 306, 5771 Stenstrup  
Tlf. 7220 1358/6226 3258  
E-mail: fyn@dck.dk



**2013**

**13.09 – 15.09** . . . . . **Naturstævne**  
**29.11 – 01.12** **Fyn/Jylland Julestævne**

## KREDS SJÆLLAND:

Formand: Karsten Andersen  
4420 Regstrup  
Tlf. 4032 2462  
E-mail: sjaelland@dck.dk



**2013**

**13.09 – 15.09** . . . . . **Frugtfestival**  
04.10 – 06.10 . . . . . Banko/Vægtvogterstævne  
**25.10 – 27.10** . . . . . **Skattejagt II**  
**01.11 – 03.11** . . . . . **Manøvestævne**  
22.11 – 24.11 . . . . . Julestævne

## SKAMSTRUP:

Grydebjergvej 32, Skamstrup  
4440 Mørkøv  
E-mail: skamstrup@dck.dk



**2013**

**08.11 – 10.11** . . . **Ølsmagning/hobbystævne**

De med **fed** markerede stævner kan læses på **www.dck.dk**





Isabella

## Skygge for solen

Hvis rejsen går til varmere himmelstrøg, eller den danske sommer viser sig fra sin bedste side, kan det være en stor fordel med god afskærmning for solen.

Isabella har et bredt udvalg i forskellige solsejl, et til enhver smag. Shadow – rejsesolsejlet, der lynhurtigt sættes op uanset hvor du er. Eclipse – der kan sættes på forteltet og dermed udvide forteltets areal med en skyggefuld terrasse. Sunshine – solsejlet, hvortil der nu fås en smart front. Sidst, men bestemt ikke mindst, Transit – solsejlet, der kan udbygges til et komplet rejsefortelt.

Isabella A/S · Isabellahøj 3 · 7100 Vejle

Tel. 75 82 07 55 · [info@isabella.net](mailto:info@isabella.net)

[www.isabella.net](http://www.isabella.net)

